

Byla C-705/20

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą

Gavimo data:

2020 m. gruodžio 21 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

Income Tax Tribunal (Pajamų mokesčio bylų teismas, [Gibraltaras,]
Jungtinė Karalystė)

Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2020 m. gruodžio 16 d.

Pareiškėja:

Fossil (Gibraltar) Limited

Atsakovas:

Commissioner of Income Tax (Pajamų mokesčio administratorius)

<...>

**INCOME TAX TRIBUNAL OF GIBRALTAR (GIBRALTARO PAJAMŲ
MOKESČIO BYLŲ TEISMAS) NAGRINĖJAMOJE
BYLOJE DĖL APELIACINIO SKUNDO PAGAL INCOME TAX ACT 2010
(2010 M. PAJAMŲ MOKESČIO ĮSTATYMAS) 32 STRAIPSNĮ**

**BYLOJE DĖL 2010 M. PAJAMŲ MOKESČIO ĮSTATYMO 1 PRIEDO
6 KLASĖS
C LENTELĖS**

TARP

FOSSIL (GIBRALTAR) LIMITED

pareiškėjos

-IR-

THE COMMISSIONER OF INCOME TAX

atsakovo

**EUROPOS SĄJUNGOS TEISINGUMO TEISMUI
TEIKIAMAS PRAŠYMAS PRIIMTI PREJUDICINĮ SPRENDIMĄ**

2020 m. gruodžio 16 d., trečiadienis

<...> (*Income Tax Tribunal* sudėtis)

Pareiškėjai **paprašius**, kad *Income Tax Tribunal* pateiktų Europos Sąjungos Teisingumo Teismui (toliau – ESTT) prašymą dėl 2018 m. gruodžio 19 d. Europos Komisijos sprendimo (ES) 2019/700 dėl valstybės pagalbos išaiškinimo

<...> (šalims atstovaujantys advokatai)

NUTARIAMA:

1. Priede pateiktas klausimas turi būti perduotas ESTT prejudiciniam sprendimui priimti pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 267 straipsnį.
2. Nedelsiant pateikti šią nutartį ir jos priedą ESTT.
3. Visos kitos procedūros sustabdomos iki ESTT priims prejudicinį sprendimą prie šios nutarties pridėtame priede pateiktu klausimu arba kol bus priimta nauja nutartis.
4. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

(Parašas)

PIRMININKAS

INCOME TAX TRIBUNAL OF GIBRALTAR

PRIEDAS**PRAŠYMAS EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMUI PRIIMTI
PREJUDICINĮ SPRENDIMĄ****I. ĮVADAS**

- 1 Ši Gibraltaro *Income Tax Tribunal* nutartis dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priimta atsižvelgiant į skundą, kurį pareiškėja pateikė siekdama, kad atsakovas įvykdytų Europos Komisijos sprendimą dėl valstybės pagalbos, (būtent) 2018 m. gruodžio 19 d. Komisijos sprendimą (ES) 2019/700 (pranešta dokumentu Nr. C(2018)7848) (toliau – **sprendimas**).
- 2 Visų pirma, vadovaudamasis Europos Komisijos Konkurencijos generalinio direktorato (toliau – **Konkurencijos GD**) nurodymu, pateiktu 2020 m. kovo 26 d. rašte, atsakovas atsisakė taikyti pareiškėjai mokesčio už autorinio atlyginimo pajamas, kurį pareiškėja sumokėjo Jungtinėse Amerikos Valstijose, lengvatą pagal 2010 m. Pajamų mokesčio įstatymo (toliau – **2010 m. ITA**) 37 straipsnį. Tačiau, atsižvelgdamas į Konkurencijos GD nurodymą, atsakovas pripažįsta, kad jis tokią lengvatą (būtų taikęs) pareiškėjai.
- 3 Pareiškėja ginčija tai, kad atsakovas (remdamasis Konkurencijos GD nurodymu) atsisakė taikyti mokesčio lengvatą pagal 2010 m. ITA 37 straipsnį, ir teigia, kad sprendimu atsakovui neužkertamas kelias taikyti tokią lengvatą.

II. TRUMPAS FAKTINIŲ APLINKYBIŲ IŠDĖSTYMAS

- 4 2013 m. spalio 16 d. Komisija pradėjo oficialią tyrimo procedūrą, kad patikrintų, ar 2010 m. ITA numatytos palūkanų ir autorinio atlyginimo pajamų mokesčio atleidimas nuo mokesčio buvo atrankiai palankus tam tikroms bendrovėms. Sprendime nustatyta, kad būtent taip ir buvo.
- 5 Pareiškėja yra Jungtinėse Amerikos Valstijose buveinę turinčios bendrovės *Fossil Group Inc.*, priklausančios 1984 m. įsteigta Jungtinių Amerikos Valstijų mados <...> ir gamybos grupei (**orig. p. 2**), kurios buveinė yra Ričardsone, Teksase, patronuojamoji bendrovė, kurios visos akcijos priklauso minėtai bendrovei. Jai priklauso prekių ženklai „Fossil“, „Relic“, „BMW“, „Michele Watch“, „Skagen Denmark“, „Misfit“, „WSI“ ir „Zodiac Watches“. Pareiškėja yra Gibraltaro bendrovė, gaunanti autorinio atlyginimo mokėjimus už tam tikrų prekių ženklų ir nematerialių dizainų, susijusių su jai priklausančiais prekių ženklais, naudojimą pasaulyje.

- 6 Atsakovas yra *Commissioner of Income Tax* (Pajamų mokesčio administratorius), kuris pagal 2010 m. ITA 2 straipsnį yra Gibraltaro institucija, atsakinga už pajamų mokesčio apskaičiavimą ir surinkimą.
- 7 Pareiškėja nebuvo viena iš 165 Europos Komisijos tiriamų bendrovių ir ji nebuvo nurodyta sprendimo pabaigoje pateiktame bendrovių sąrašė. Tačiau ji naudojosi 2010 m. ITA numatytu atleidimu nuo autorinio atlyginimo pajamų mokesčio. Visas pareiškėjos gautas autorinio atlyginimo pajamas *Fossil Group Inc* deklaravo Jungtinių Amerikos Valstijų mokesčių institucijose ir nuo šių pajamų Jungtinėse Amerikos Valstijose buvo sumokėtas 35 % mokestis.
- 8 Šalys neginčija, kad:
 - a) pagal 2010 m. ITA atsakovui suteikiami įgaliojimai pareiškėjai taikyti mokesčio lengvatą bet kuriam mokesčiui, kurį Jungtinėse Amerikos Valstijose *Fossil Group Inc* sumokėjo už autorinio atlyginimo pajamas;
 - b) tačiau dėl ES sprendimo atsakovas būtų taikęs pareiškėjai tokią mokesčio lengvatą kaip ir dėl bet kurio mokesčio, kurį ji už tas pajamas privalo sumokėti Gibraltare pagal 2010 m. ITA nuostatas;
 - c) net jeigu autorinio atlyginimo pajamos Gibraltare 2011–2013 m. būtų apmokestintos pagal 2010 m. ITA ir ES Komisija nebūtų atlikus jokio šių 2010 m. ITA nuostatų tyrimo, atsakovas pareiškėjai mokesčio lengvatą būtų taikęs pagal 37 straipsnį.
- 9 Vidaus teisės akta, kuriuo įgyvendinamas sprendimas, 2019 m. vasario 7 d. priėmė *Chief Minister of Gibraltar* (Gibraltaro Ministras Pirmininkas), kuris veikė kaip finansų ministras (**orig. p. 3**) paskelbus 2019 m. Pajamų mokesčio (su pakeitimais) taisyklės (toliau – taisyklės). Taisyklėmis iš dalies keičiamas 2010 m. ITA, siekiant sudaryti sąlygas atgaline tvarka apmokestinti pagal 2010 m. ITA 1 priedą prie 3A klasės priskiriamas autorinio atlyginimo pajamas, gautas 2011 m. sausio 1 d. – 2013 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu.
- 10 Prieš pareiškėjai taikydamas mokesčio lengvatą pagal 2010 m. ITA 37 straipsnį, atsakovas bendravo su Konkurencijos GD ir prašė jį pateikti rekomendacijas. 2020 m. kovo 26 d. Konkurencijos GD parašė raštą atsakovui pranešdamas, kad, Konkurencijos GD manymu, jis negali mokesčių tikslais vertinti Jungtinėse Amerikos Valstijose sumokėto mokesčio už pareiškėjos gautas autorinio atlyginimo pajamas.

III. DĖL PIRMOJO IR PASKUTINIO PRAŠYMO PRIIMTI PREJUDICINĮ SPRENDIMĄ, KURĮ PATEIKĖ *INCOME TAX TRIBUNAL*

- 11 Tai yra pirmas (ir, turint omenyje Jungtinės Karalystės išstojimą iš ES, paskutinis) kartas, kai *Income Tax Tribunal* pagal SESV 267 straipsnį teikia ESTT prašymą priimti prejudicinį sprendimą. Turi būti laikoma, kad *Income Tax Tribunal* yra

teismas, kuris turi įgaliojimus tai padaryti, siekdamas užtikrinti vienodą ES teisės taikymą: žr. Sprendimo *Ban[co] de Santander*, C-274/14, (dėl *Tribunal Económico-Administrativo Central* (Centrinis mokesčių bylų teismas, Ispanija) pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą) [EU:C:2020:17] <...> 51 punktą <...>, Sprendimo *Barr ir Montrose Holdings*, C-355/89, [1991] <...> EU:C:1991:287], <...> 6–10 punktus <...>; Sprendimą *Pereira Roque / Governor of Jersey*, C-171/96, [1998] <...> [EU:C:1998:368] ir generalinio advokato A. M. La Pergola išvados [EU:C:1997:425] <...> 24 punktą <...>. *Income Tax Tribunal* yra nuolatinis teismas, jo jurisdikcija yra privaloma, o jo procesas tarp pareiškėjos pagal 2010 m. ITA 35 straipsnį ir *Commissioner of Income Tax* (t. y. atsakovo) yra *inter partes* pobūdžio. *Income Tax Tribunal* taiko teisės normas ir, iš tiesų, jis *Supreme Court of Gibraltar* (Gibraltaro Aukščiausiasis Teismas) teikia apeliacinius skundus dėl bet kurio teisės klausimo. *Income Tax Tribunal* taip pat yra nepriklausomas ir jam galioja Gibraltaro konstitucijoje garantuojamos teisės (kurios taip pat įtvirtintos Europos žmogaus teisių konvencijoje) dėl, pavyzdžiui, teisės į sąžiningą bylos nagrinėjimą. (orig. p. 4)

IV. GIBRALTARO STATUSAS PAGAL ES TEISĘ

- 12 ES teisė buvo taikoma Gibraltarui pagal SESV 355 straipsnio 3 dalį, kurioje nustatyta:

„Sutarčių nuostatos taikomos Europos teritorijoms, už kurių išorės santykius atsako kuri nors valstybė narė.“

- 13 Visapusiškas Sąjungos teisės taikymas Gibraltarui vadovaujantis SESV 355 straipsnio 3 dalimi buvo pakoreguotas Sutarties 28, 29 ir 30 straipsniais, susijusiais su Danijos Karalystės, Airijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės stojimo sąlygomis (toliau – 1972 m. Stojimo sutartis). Pagal tas nuostatas Gibraltaras nėra ES bendros muitų teritorijos dalis.

- 14 Tos išimties poveikį ESTT nagrinėjo byloje *Komisija / Jungtinė Karalystė*, C-30/01, <...> [EU:C:2003:489] (toliau – **Gibraltaro byla**). Toje byloje ESTT turėjo apsvarstyti kelių ES direktyvų, kurių teisinis pagrindas buvo EEB 100 straipsnis (paskui EB 94 straipsnis, dabar – SESV 115 straipsnis) arba EEB 100a straipsnis (paskui EB 95 straipsnis, dabar – SESV 114 straipsnis) ir kurių pagrindinis tikslas buvo laisvas prekių judėjimas, taikymą Gibraltarui. <...> 59 punkte <...> ESTT pažymėjo:

„Gibraltaro neįtraukimas į Bendrijos muitų teritoriją reiškia, kad nei Sutarties taisyklės dėl laisvo prekių judėjimo, nei antrinės Bendrijos teisės taisyklės laisvos prekių apyvartos srityje, kuriomis siekiama užtikrinti valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų suderinimą pagal EB 94 straipsnį ir EB 95 straipsnį, jam netaikomos.“

- 15 Visos kitos laisvės (asmenų, paslaugų ir kapitalo) Gibraltarui buvo taikomos iki <...> Jungtinės Karalystės išstojimo iš Sąjungos.

ES priemonių perkėlimas ir jų įgyvendinimas Gibraltare.

- 16 Pagal ES teisę Jungtinė Karalystė buvo valstybė narė, visiškai atsakinga už ES teisės laikymąsi Gibraltare. Vis dėlto pagal Gibraltarą konstitucinę teisę ir remiantis konstituciniu faktu (**orig. p. 5**), kad Gibraltaras nėra Jungtinės Karalystės dalis, <...> Gibraltarą vyriausybė ir Gibraltarą parlamentas turi kompetenciją spręsti ES klausimus, įskaitant pareigą perkelti ES direktyvas į Gibraltarą nacionalinę teisės tvarką ir jas įgyvendinti.
- 17 Tai patvirtinama Gibraltarą Konstitucijos 47 straipsnio 3 dalyje, kurioje nustatyta:
- „Nepažeidžiant Jungtinės Karalystės atsakomybės už Europos Sąjungos teisės laikymąsi Gibraltare, klausimai, už kuriuos pagal šią Konstituciją atsako [Gibraltarą vyriausybės] ministrai, ir toliau lieka tokie, net jeigu kyla Europos Sąjungos kontekste.“*
- 18 Pagal Reglamento <...> 2015/1589 (toliau – **procedūros reglamentas** <...>) 16 straipsnio 3 dalį valstybės pagalba išieškoma pagal atitinkamos valstybės narės nacionalinę teisę nustatytas procedūras. Gibraltarą institucijos privalo tą pagalbą išieškoti pagal tuo metu galiojusius nacionalinius įstatymus.

V. TEISINIAI KLAUSIMAI IR ARGUMENTAI

Atsakovo, kuris remiasi Konkurencijos GD pozicija, argumentai

- 19 Savo 2020 m. kovo 26 d. rašte (toliau – kovo mėn. raštas) Konkurencijos GD laikėsi nuomonės, kad atsakovas negalėjo <...> atsižvelgti į <...> Jungtinėse Amerikos Valstijose sumokėtą mokestį už pareiškėjos gautas autorinio atlyginimo pajamas, nes:
- a) *[sprendimo] 226 punkte aprašyta metodika akivaizdžiai nėra skirta leisti atskaityti Jungtinėse Valstijose sumokėtus mokesčius dėl taikomų kovos su piktnaudžiavimu (kontroliuojamų užsienio bendrovių) taisyklių. Kontroluojamų užsienio bendrovių mokestis taikomas pagal kitokią apmokestinimo logiką (susijusią su kova su piktnaudžiavimu) ir nedaro jokio poveikio sprendimo motyvams ir pagalbos apskaičiavimo metodikai“. Konkurencijos GD pateikė nuorodą į Sprendimo Fiat Chrysler Finance Europe / <...> [Europos] Komisija 318 punktą (sujungtos bylos T-755/15 ir T-759/15) <...> (**orig. p. 6**) [EU:T:2019:670];*
- b) *„leidžiant į Gibraltarą mokesčius (atsižvelgiant į Gibraltarą gautas pajamas) įskaityti Jungtinių Amerikos Valstijos mokesčius, susiklostytą paradoksali situacija, kurioje Gibraltarą neturėtų teisės įgyvendinti savo kompetencijos mokesčių srityje (kiek tai susiję su Gibraltarą bendrovės gautomis pajamomis), o mokesčiai nuo tų pačių sumų iš tikrųjų būtų*

sumokėti Jungtinėse Amerikos Valstijose (pagal jų kovos su piktnaudžiavimu taisykles)“;

- c) <...> 2019 m. liepos 23 d. Komisijos komunikato 102 dalis (2019/C 247/01) OL C 247 nebuvo taikoma pareiškėjai, nes pagalbos gavėjas (t. y. pareiškėja) nesumokėjo jokių su pagalba susijusių mokesčių.
- 20 Atsakovas laikosi nuomonės, kad jis privalo laikytis Konkurencijos GD nurodymų ir jais vadovautis.
- 21 Be to, nors 2010 m. ITA 37 straipsnio lengvatos taikymo galimybė niekada nebuvo aiškiai aptarta Konkurencijos GD, atsakovas mano, kad kovo mėn. raštas trukdo taikyti šią lengvatą, nes vadovaujantis juo būtų neįmanoma taikyti 2010 m. ITA 37 straipsnio. Kovo mėn. raštas buvo parengtas atsakant į 2019 m. gruodžio mėn. *Fossil Group Inc.* raštą. Rašte nekalbama nei apie 2010 m. ITA 37 straipsnį, nei apie mokesstinės prievolės apskaičiavimą pagal sprendimo 226 dalį.

Pareiškėjos argumentai

- 22 Pareiškėja ginčija tai, kas išdėstyta. Ji nurodo šiuos argumentus:
- a) pagal ES sutarties 4 straipsnio 3 dalį valstybė narė privalo padėti Komisijai vykdyti užduotį, kuri, be kita ko, apima pareigą užtikrinti sprendimų įgyvendinimą. Procedūros reglamento <...> 16 straipsnio 3 dalyje reikalaujama, kad išieškojimas būtų vykdomas pagal atitinkamos valstybės narės nacionalinę teisę nustatytas procedūras; (**orig. p. 7**)
- b) Jungtinė Karalystė, tarpininkaujant Gibraltaro institucijoms, siekė įgyvendinti sprendimą Gibraltarui priimant reglamentus, kuriais leidžiama atgaline data apmokestinti 2011–2013 m. autorinio atlyginimo pajamas;
- c) atsakovas[,] kaip institucija, atsakinga už mokesčio už tas pajamas einamaisiais metais surinkimą[,] pagal vidaus teisę turi teisę taikyti bet kokią lengvatą, kuri pareiškėjai buvo prieinama pagal 2010 m. ITA;
- d) 2010 m. ITA 37 straipsnis nebuvo sprendimo sudedamoji dalis, be to, sprendime nebuvo jokios išvados dėl to, kad tas straipsnis prieštaravo ES teisei. Sprendime taip pat nebuvo padaryta išvada, kad atsakovas, vertindamas pagal sprendimą mokėtinas sumas, neturėjo teisės taikyti kokių nors Gibraltaro teisėje numatytų mokesčių lengvatų,
- e) klausimą, kokią lengvatą taikyti bet kokioms apmokestinamosioms pajamoms, turi išspręsti atsakovas taikydamas vidaus teisę ir šioje byloje atsakovas turėjo taikyti pareiškėjai mokesčio lengvatą atsižvelgdamas į Jungtinėse Amerikos Valstijose sumokėtą mokesťį už *pareiškėjos autorinio atlyginimo pajamas*. Šių <...> aplinkybių nebuvo kovo mėn. rašte nurodytoje *Fiat* byloje, kuri yra kitokia;

- f) atsakovas painioja mokesčio, mokėtino pagal sprendimo 226 dalį, apskaičiavimą, kuris yra paprastas matematinis skaičiavimas, su klausimu, kokią lengvatą galima taikyti bendrai mokėtinai sumai. Klausimą, kokią lengvatą taikyti bet kuriam mokesčiui, kuris turi būti išieškotas pagal sprendimą, privalo išspręsti Gibraltaro institucijos taikydamos 2010 m. ITA. Tai yra visiškai suderinama su <...> Procedūros reglamento 16 straipsnio 3 dalimi;
- g) Jei būtų teigiama, kad kovo mėn. raštas taip pat būtų taikomas lengvatai pagal 37 straipsnį ir todėl „turėtų paradoksalų (**orig. p. 8**) poveikį, dėl kurio Gibraltaras neturėtų teisės įgyvendinti savo kompetencijos mokesčių srityje“, jis būtų neteisingai suprastas. Gibraltaro mokesčių institucijos savo įgaliojimus įgyvendintų pagal vidaus įstatymus ir suteiktų Jungtinėse Amerikos Valstijose sumokėtam mokesčiui lengvatą. Iš tiesų, jeigu pagal 2010 m. ITA būtų apmokestintos autorinio atlyginimo pajamos ir todėl ES Komisija nebūtų tyrusi to 2010 m. ITA aspekto, atsakovas būtų turėjęs taikyti lengvatą pagal 37 straipsnį. Šiomis aplinkybėmis sudėtinga suprasti, kodėl pareiškėja neturi teisės į tą pačią lengvatą, į kurią ji būtų turėjusi teisę, jeigu įstatymas 2010 m. būtų atitikęs valstybės pagalbos taisykles ir (arba), kodėl lengvatos taikymas pagal vidaus taisykles arba įstatymą turi paradoksalų poveikį, kurį ginčija Komisijos GD.

VI. PRAŠYMO PRIIMTI PREJUDICINĮ SPRENDIMĄ PATEIKIMO MOTYVAI

- 23 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiantis teismas laikosi nuomonės, kad šioje byloje kyla sudėtingas ES teisės aiškinimo klausimas ir ESTT gali geriau atsakyti, bent jau į klausimą dėl sprendimo galiojimo ir ar jis apima atsakovo galimybę taikyti lengvatą pagal vietos įstatymus ir taisykles, kurios nebuvo tyrimo dėl [v]alstybės pagalbos dalykas.

VII. PREJUDICINIS KLAUSIMAS

- 24 Todėl *Income Tax Tribunal of Gibraltar* pateikia šį klausimą:

Ar *Commissioner of Income Tax* pagal 2010 m. ITA taikoma mokesčio lengvata Jungtinėse Amerikos Valstijose sumokėtam mokesčiui už pareiškėjos autorinio atlyginimo pajamas <...> pažeidžiamas sprendimas arba, priešingu atveju, ar [juo] draudžiama taikyti tokią lengvatą?

(parašas)

**INCOME TAX TRIBUNAL OF GIBRALTAR
PIRMININKAS**